



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ කෝ ගොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ කෝ දැවිලිකර කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුන කියන හැටියකට කොතියෙතට යෙදෙනවා ඇත. සම් ගොරබඩුවක් සමෙන් වෙන තිබී සමහුවකොන් ඔහුට විරුව පැමිනිලිකරව යෙදෙනවා ඇත. සැඟවීයී කිරිකාරයින් ඇල්ලීමට කැහි තීරවෙල්ලට ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුනගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

ඉත්තරාභාණියාට පිටුපසින් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ කෝ ගොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ කෝ දැවිලිකර කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුන කියන හැටියකට කොතියෙතට යෙදෙනවා ඇත. සැඟවීයී කිරිකාරයින් ඇල්ලීමට කැහි තීරවෙල්ලට ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුනගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

## WANTED BY THE POLICE.

THE two under-mentioned persons are charged with house-breaking at Pattagama on August 11, 1896. The Police Magistrate of Kegalla has issued warrant No. 15,897 for their arrest :—

(1) Bandirala ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; age, about 30 years ; height, about 5 ft. ; make, stout ; complexion, dark brown ; nose and mouth, ordinary ; teeth, large ; eyes, black ; hair, black, tied in a small knot ; beard, shaved ; a scar on belly ; birthplace, Kansalagamuwa in Kinigoda korale ; general residence, Pelikumbura ; haunts, Kumbuktotuwa ; keeps a mistress at Kansalagamuwa ; sisters married to Kiri Hamy and Ranhami, both of Pattagama ; is well known to Appuhami Gan-arachchi of Kuranpola.

(2) Appuhamy ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; occupation, cultivator ; age, about 35 years ; height, about 5 ft. 6 in. ; make, lean ; complexion, fair ; nose and mouth, ordinary ; teeth, well set ; eyes, black, oval ; hair, black, tied in a knot ; wears a slight beard ; one of his little fingers is missing ; birthplace, Passage in Kandy District ; general residence, Pattagama ; haunts Kehelwatta and Kumbuktotuwa ; is married ; sister is married to Pattagama Mudeli Hamy ; is well known to Kehelwatta Gan-arachchi.

The two under-mentioned boys are charged with escape from legal custody from the Roman Catholic Industrial School at Maggona on September 2, 1896 :—

(1) Thomas *alias* Tom ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, probably a Catholic ; age, 5 years ; height, about 4 ft. ; strongly built ; complexion, blotchy ; hair, cut short ; birthplace, Kegalla ; haunts Colombo, Kegalla, and Avisawella ; frequents the verandah of St. Anthony's Church, Colombo ; is well known to Rev. Father Souhait, O.M.I.

(2) Mathes ; is a Sinhalese ; religion, Roman Catholic ; age, 10 years ; height, about 4 ft. ; make, rather thin ; complexion, black ; hair, cut short ; said to have a mole or scar or some other mark on one of the shoulders ; birthplace, Bilingwatta, Kotahena, Colombo ; general residence, Kotahena ; father, Wijeyasinghepedige Marshal of Bilingwatta, Kotahena, Colombo ; employed as cooly at St. Lucia's Cathedral, Colombo ; is well known to the sacristan of St. Lucia's Cathedral, Colombo ; was convicted of theft in Police Court case No. 43,727 and sentenced to be detained at the Roman Catholic Industrial School, Maggona, for a period of five years.

## STOLEN.

ON August 23, 1896, from a bedroom at Pillamulla estate, Maturata : 2 silver hunting engraved

watches Nos. 5,289 and 5,347, 1 silver bracket, and five ten-rupee notes. Owner, Mr. W. R. James.

On August 28, 1896, from the owner's house at Duwamodara : a box containing 1 tortoise-shell crooked comb, 2 gold rings, and a piece of silver ; also 20 cocoonut plants. Owner, Hordamuni Baiso de Soysa Hamine.

On August 29, 1896, from the cattle shed at No. 56, Green street, Colombo : a black bull-calf with a white patch under the belly and end of tail ; tail, long ; no horns ; make, stout ; age, about one year and six months. Owner, Valaiythan.

On September 2, 1896, from the owner's house at Mipa, Galle : 1 gold earring, 2 brass spittoons, 1 brass betel tray, 1 brass chembu, 12 white cloths, 10 female jackets, 2 red cambayas. Owner, Singaha Pulley Tantrige Sinno Baba.

## STOLEN OR STRAYED.

ON August 27, 1896, from the premises at Gonavy estate, Deltota : a cross-bred harrier dog, bearing all the regular marks of a beagle, with a curved tail, answering to the name "Top." Owner, F. E. Pereira.

On August 31, 1896, from Minna estate, Maskeliya : a black and tan with a very thick curly coat, large Airdale terrier, answering to the name "Sandy." Owner, Mr. F. P. Williams.

## MISSING.

WILLIAM HUNTER REID ; since August 30, 1896, from Atabage estate, Gampola ; is an European ; religion, Christian ; occupation, planter ; age, about 28 years ; height, about 5 ft. 6 in. ; make, steady and well set ; complexion, fair ; nose, mouth, and eyes, ordinary ; teeth, well set ; hair, light, cut short ; wears heavy moustaches ; countenance, ruddy ; general residence, Harrington estate, Kotagala ; is unmarried ; is well known to Messrs. G. C. Bliss and MacLean Camp ; was last seen going towards the head of the water-course which starts from Mahaweli-ganga.

## NOTICE.

SIRIMALE *alias* HAWADIYA, advertised for\* in "Hue and Cry" No. 1,337 of July 24, 1896, has been arrested.

The three under-mentioned persons advertised for in "Hue and Cry" No. 1,342 of August 11, 1896, have been arrested :—(1) Mahadange Abanchi ; (2) Dapandurage Siya ; (3) Kumanayakage Sinno Appu.



(க) பெயர்-பண்டிருலை, சிங்களவன், வேளாளன், பௌத்த சமயி, வயசு-ஏறக்குறைய ௩௦, உயரம்-ஏறக்குறைய ௫ அடி, கொழுத்த தேகம், கருமையடைந்த கயில நிறம், மூக்கும் வாயும்-சாதாரணமானவைகள், பெரிய பற்கள், கறுத்தப் பெரிய கண்கள், மயிர் கறுப்பு, கொண்டை முடிந்திருக்கிறது, செளரம் பண்ணப்பட்ட தாடி, வயிறுமேல் ஒரு தழும்புண்டும், பிறந்தவிடம்-கிளி கொட கோழையில் கண்சலகமவ, பொது யிருப்பிடம்-பேலிக்குடபுற, ஊசாடுமிடம்-றம்புக்கொட்டுவ, கண்சலகமவையில் ஒரு வைப்பாட்டி வைத்திருக்கிறான், பட்டகமையில் வசிக்கும் கிரிஹாயிக்கும் றன்ஹாயிக்கும் இவனுடைய சகோதரிமார் கலியாணம் முடித்து கொடுத்திருக்கிறான், குறன்பொலை கண்கூராய்ச்சி அப்புகாமி இவனை நன்றாயறிவான்.

(உ) பெயர்-அப்புஹாமி, சிங்களவன், வேளாளன், பௌத்த சமயி, கமத்தொழில், வயசு-ஏறக்குறைய ௩௫, உயரம்-ஏறக்குறைய ௫ அடி சு அங்குலம், மெலிந்த தேகம், அழகான நிறம், மூக்கும் வாயும்-சாதாரணமானவை, நல்ல பற்கள், கறுத்த உருண்டைக்கண்கள், மயிர் கறுப்பு, கொண்டை முடிந்திருக்கிறது, கொஞ்சம் தாடியுண்டு, ஒரு சிறு கைகவிர்லிவலை, பிறந்தவிடம்-கண்டி திஸ்திரிக்கில் பஸ்பாகே, பொதுயிருப்பிடம்-பட்டகம், ஊசாடுமிடங்கள்-கெஹெல்வத்த கும்புத்தொட்டுவ, கலியாணமுடித்தவன், பட்டகம் முதலிஹாயிக்கு இவன் சகோதரி விவாகஞ்செய்திருக்கிறான், கெஹெல்வத்தெ கண்கூராய்ச்சி இவனை நன்றாயறிவான்.

கீழே குறிக்கப்பட்ட இரண்டுப் பையன்களும் கடிக்கசு ம ஆண்டு புரட்டாசிமாசம் ௨ந் தேதி, மக்கொள என்னுமிடத்திலிருக்கும் கைத்தொழில் பார்சாலையிலிருந்து: ஒளித்தோடினர்களைன்றுக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவர்கள் :-

(க) பெயர்-தோமஸ் அல்லது தோம், சிங்களவன், வேளாளன், கத்தோலிக்கஞ் யிருக்கவேண்டும், வயசு-௫, உயரம்-ஏறக்குறைய ௪ அடி, பலத்த தேகம், கறுத்த நிறம், மயிர்-கட்டையாய் கத்தரித்திருக்கிறது, பிறந்தவிடம்-கேசுல்ல, ஊசாடுமிடங்கள்-கொழும்பு கேசுல்ல அவிசாவெல்ல கொழும்பு சந்-அந்தோணி உடைய கோவில் தாழ்வாரத்தில் அடிக்கடி வந்திருப்பான், கனம் பாதர் "சொன்னம்" பாதிரியாரவர்களுக் கிவனை நன்றாகத் தெரியும்.

(உ) பெயர்-மத்தெஸ், சிங்களவன், ரோமான் கத்தோலிக்கன், வயசு-௧௦, உயரம்-ஏறக்குறைய ௪ அடி, மிகவும் மெலிந்த தேகம், நிறம்-கறுப்பு, மயிர்-கட்டையாய் கத்தரித்த யிருக்கிறது, ஒரு மறு அல்லது தழும்பு அல்லது சில வேறே குறிகள் ஒரு தோளில் இருக்கிற தாம், பிறந்தவிடம்-கொழும்பு கொட்டாஞ்சேனையில் பிலிங்வத்த, பொதுயிருப்பிடம்-கொட்டாஞ்சேனை, தகப்பன் விஜசிங்கபெடிகே மார்சல் பிலிங்வத்தையிலிருக்கிறான், கொழும்பு "சந் லூக்கஸ்" குரு பீடத்தில் கூலி வேலையிலிருக்கிறான், "சந் லூக்கஸ்" குருபீடத்து "சாகிரிஸடன்" எனபவருக் கிரதப்பையனை நன்றாகத்தெரியும், சாகுளம இலக்கப் பொலிஸகோட் வழக்கில் திருடின குற்றத்திற்குமக்கொண ரோமான் கத்தோலிக் கைத் தொழில் பாடசாலையில் னு வருசத்திற்கு மறியலாக்கப்பட்டவன்.

**திருடப்பட்டது.**

கடிக்கசு ம ஆண்டு ஆவணிமாசம் ௨௩ ந் தேதி, மத்து ரட்டை பில்லமுல்லத் தோட்டத்தில் படுக்குமறை ஒன்றிலிருந்து: ௫௨ அகம், ௫௩௪௪ ம் இலக்கங்களுள்ள கொத்துவேலைகள் செய்யப்பட்ட வெள்ளி "அண்டின்" கடிக்காரங்கள் ௨, வெள்ளிச்சங்கிலி (பிறக்கட்) ௧, பத்து

ரூபாய் நோட்டுகள் ௫. சொந்தக்காரன், மெஸடவ்ளியு. ஆர். ஜேம்ஸ்.

கடிக்கசு ம ஆண்டு ஆவணிமாசம் ௨௪ ந் தேதி, துவமோதர என்னுமிடத்தில் சொந்தக்காரன் வீட்டிலிருந்து: ஒரு பெட்டி கொண்டது ஆமையோடு வளைந்த சீப்பு ௧, பொன் மோதிரங்கள் ௨, வெள்ளித்துண்டு ௧, தேற்காய்மரக்கன்றுகள் ௨௦. சொந்தக்காரன், ஓர்தமுணி பொய்சாடி செய்யசா ஹாயினே.

கடிக்கசு ம ஆண்டு ஆவணிமாசம் ௨௬ ந் தேதி, கொழும்பு "கிறீன்" தெருவில் ௫௬ ம இலக்க மாட்டு காலையிலிருந்து: வயிற்றிலும் வாலிலும் வெள்ளைப்புள்ளியும் நீண்ட வாலுமுள்ள கறுப்பு காளைக்கன்று ௧, கொம்புகளில்லை, கொழுத்தது, வயசு-ஏறக்குறைய ௧௫. சொந்தக்காரன், வெலாய்தன்.

கடிக்கசு ம ஆண்டு புரட்டாசிமாசம் ௨௭ ந் தேதி, காலிமீப்ப என்னுமிடத்தில் சொந்தக்காரன் வீட்டிலிருந்து: பொன் காதுப்பு ௧, பித்தளை துப்பற் படிக்கங்கள் ௨, பித்தளை வெற்றிலைத்தட்டம் ௧, பித்தளைச் செம்பு ௧, வெள்ளைச் சீலைகள் ௧௨, பெண்கள் சட்டைகள் ௧௦, சிவப்பு கம்பாயங்கள் ௨. சொந்தக்காரன், சிங்கொஹு புள்ளே தந்திரிகே சின்னோ பபா.

**திருடப்பட்டது அல்லது அலைந்துப்போனது.**

கடிக்கசு ம ஆண்டு ஆவணிமாசம் ௨௭ ந் தேதி, தெல் தொட்ட "கோனவி" என்னும் தோட்டத்திலிருந்து: "பீகல்" என்ற நாய்குரிய எல்லா குறிப்புக்களுள்ள குலங்கலந்த "ஹெரியர்" நாய் ௧, வலைந்த வால், பெயர் "டொப்." சொந்தக்காரன், எப். ஈ. பெரோரா.

கடிக்கசு ம ஆண்டு ஆவணிமாசம் ௩௧ ந் தேதி, மஸ்கெலியா "மின்னு" என்னும் தோட்டத்திலிருந்து: கறுப்பும் டேன் நிறம் என்னும் சுருண்ட மயிருள்ள பெரிய ஏயர் டேல் ஹெரியர் நாய் ௧, பெயர்-சேண்டி. சொந்தக்காரன், மெஸ் எப். பீ. வில்லியம்ஸ்.

**காணாமற்போனவன்.**

பெயர்-வில்லியம் ஹன்டர் ரீட், கடிக்கசு ம ஆண்டு ஆவணிமாசம் ௩௦ ந் தேதி தொடுத்து கம்பொள அட்டபாகே தோட்டத்திலிருந்து ஐரோப்பியன், கிறிஸ்துவேதம், தொழில்-பிலான்டர், வயசு-ஏறக்குறைய ௨௮, உயரம்-ஏறக்குறைய ௫ அடி சு அங்குலம், நல்ல கொழுத்த தேகம், அளகான நிறம், மூக்கு வாய் கண்கள்-சாதாரணமானவைகள், நல்ல பற்கள், மயிர்-சாடை வெண் நிறம், கட்டையாய் கத்தரித்து யிருக்கிறது, முழு மீசையுண்டும், செம்மைக்கொண்ட முகம், பொதுவாய் வசிக்க முடிமம்-கொட்டகலையில் ஹெர்ரிங்டன் தோட்டம், கலியாண முடிக்காதவன், மெஸ்ஸர்ஸ் ஜீ. சி. பிலிஸ் மெக்லீன் கெம்பு என்பவர்கள் இவரை நன்றாயறிவார்கள், மஹவல்லிகங்க யிலிருந்து ஓடும் தண்ணீர் பாச்சல் புரமாய்ப் போக கடைசியாய் காணப்பட்டது.

**அறிவித்தல்.**

கடிக்கசு ம ஆண்டு ஆடிமாசம் ௨௪ ந் தேதியைக் கொண்ட ககக௩ ம இலக்கப் பத்திரிகையிற் பிரசுரித்தப்படுத்தப்பட்ட சிறிமலா அல்லது ஹவ்வாடியா என்பவன் பிடிக்கப்பட்டுவிட்டான்.

கடிக்கசு ம ஆண்டு ஆவணிமாசம் ௧௧ ந் தேதியைக்கொண்ட கக௪௨ ம இலக்கப் பத்திரிகையிற் பிரசுரித்தப்பண்ணப்பட்ட கீழே குறிக்கப்பட்ட மூன்று பேர்களும் பிடிக்கப்பட்டார்கள்:—(க) மஹத்தகே அபன்சீ, (உ) தாபந்தூரகே சியா, (ஈ) குமரூயககே சின்னோ அப்பு.

L. HOLLAND,  
for L. F. KNOLLYS,  
\* Inspector-General of Police.

Police Office,  
Colombo, September 7, 1896.